Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **60 (1934)**

Heft 9

PDF erstellt am: **29.03.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

60me année — N° 9 Paraissant tous les 15 jours 28 Avril 1934

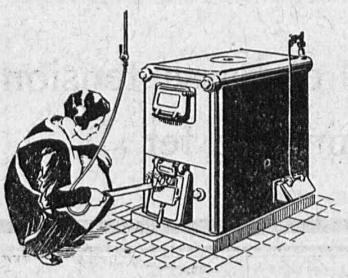
BULLETIN TECHNIQUE
DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN
ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIETE SUISSE DES INGENIEURS ET DES ARCHITECTES
ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

COMITÉ DE RÉDACTION. — Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève. Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.
MEMBRES. — *Fribourg :* MM. L. HERTLING, architecte ; A. ROSSIER, ingénieur ; R. DE SCHALLER architecte. — *Vaud :* MM. C. BUTTICAZ, ingénieur ; EPITAUX, architecte ; E. JOST, architecte ; A. PARIS, ingénieur ; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève :* MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; E. ODIER, architecte. — *Neuchâtel :* MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. MÉAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais :* MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.
RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur, VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.
CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE : A. DOMMER, ingénieur, président. — G. EPITAUX, architecte. — M. IMER. — E. SAVARY, ingénieur.
ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & Cie, S. A., Rue Haldimand, 6, LAUSANNE

SOMMAIRE : L'Usine hydro-électrique d'Orsières, en Valais, par la *Société suisse d'Electricité et de Traction*, à Bâle (suite). — L'Esthétique Nouvelle, par *Jean De Ligne*, président de la Société Centrale d'Architecture de Belgique. — *Divers :* Pour le Rhône. — Le français menacé comme langue technique. — Exposition du chauffage et de l'éclairage. — *Nécrologie :* Nicolas de Schoulepnikow. — *Sociétés :* Société suisse des ingénieurs et des architectes ; Section genevoise de la S. I. A. — *Bibliographie.*

Troesch & Cie S.A., Berne
Fabrique d'Appareils Sanitaires



SULZER
Chauffage central
Service d'eau chaude
Ventilation
SULZER FRÈRES, Société Anonyme, **WINTERTHUR**
Bureau à **Lausanne:** 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 23.367

SONDAGES
FORAGES
FILTRES SYSTÈME PETER
Société d'Entreprise de Forages et de Travaux S. A.
Tiefbohr- & Baugesellschaft A. G.
ZURICH, 53 Dreikönigstrasse — Téléphone 38.192
BERNE, 5 Werdtweg — Tél. Christoph 1.970

G. WEBER S. A.
LAUSANNE
FONDÉE EN 1889
Chauffages centraux
Ventilations
Brûleurs à huile

FONDERIE PAUL PERRET & Cie, LAUSANNE

Rue de Genève - Tél. 22.660 — Maison fondée en 1895 — Rue de Genève - Tél. 22.660

Fonderie de Fer

Fontes pour machines sur modèles et au trousseau, jusqu'à 10,000 kg. - Fontes de bâtiments et de voirie. Articles en séries. Fontes spéciales pour l'industrie chimique.



Fonderie de Cuivre

Bronzes phosphoreux, aluminium et tous autres alliages. — Installation moderne. Machines à mouler. — Livraisons rapides.

LA BANQUE CANTONALE VAUDOISE

met ses services à la disposition de

MM. les INDUSTRIELS, COMMERÇANTS et PARTICULIERS

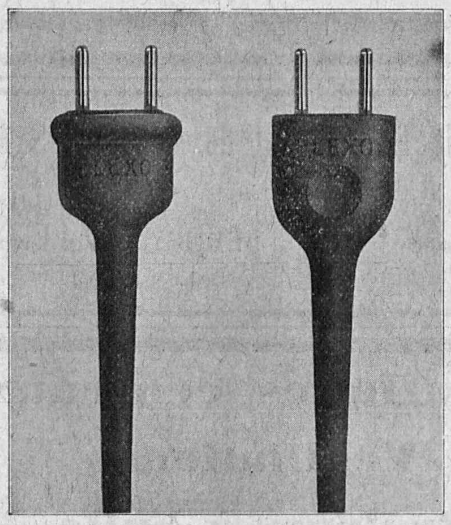
Toutes opérations de banque aux meilleures conditions.

ENTREPRISE ÉLECTRIQUE

C. ERNI & CIE

Av. des Bergières 37 **LAUSANNE** Téléphone 26 202

Construction de lignes aériennes de haute et basse tension et de lignes de contact pour chemins de fer

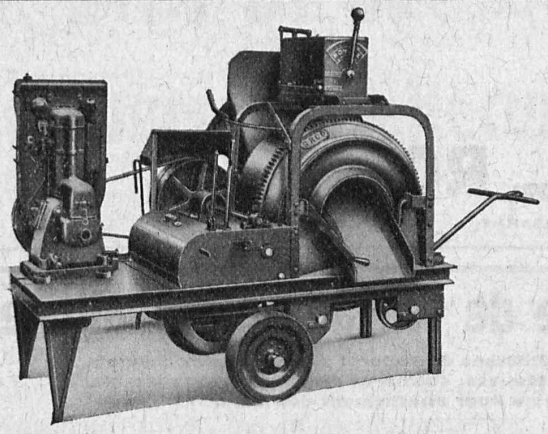


S.A. des Câbleries & Tréfileries

COSSONAY-GARE

Cordons "FLEXO"

pour appareils électriques transportables avec fiches incassables formant corps avec le cordon.



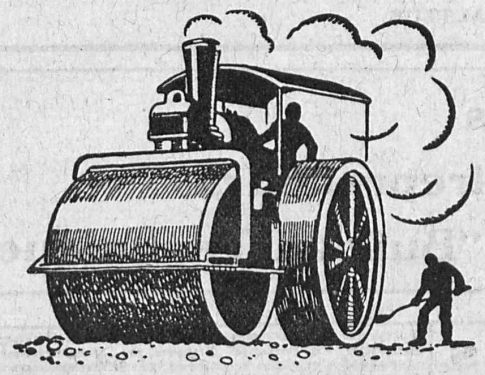
Meilleure que tous les beaux mots

est la qualité des Bétonnières RACO de ROL. Ces bonnes machines suisses sont le produit supérieur réalisé par la technique perfectionnée dans le domaine des machines de constructions. Elles ne sont pas seulement plaisantes à l'œil, mais — et ceci est leur avantage principal — un service pénible de longues années ne diminue qu'à peine leur sûreté de travail.

PRIX ET PROSPECTUS A DISPOSITION

ROBERT AEBI & Cie, S. A., ZURICH

Bureau technique - Fabrique de machines d'entreprises - Téléphone 31750



LA

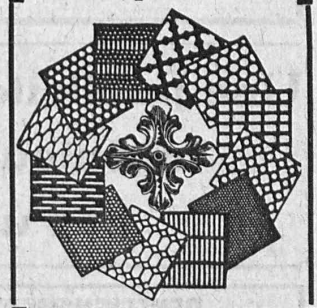
STUAG

Chemin de Sévelin

Téléphone 32.241—42

CHAUSSÉES MODERNES

Tôles perforées



H. HEER & C°
OLTEN

Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à **GAMSEN** près **Brigue** (Valais)

Explosifs de sûreté :

GAMSITE

et SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages
Dynamite „Antigel"
Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „Explosifs-Brigue"
Téléphone : N° 181, Brigue

Ingénieur

Cherche sit. Haute Savoie ou Suisse romande. Excell. ref. Branches : mécan. gén., inst., Cimenteries, usines chaux, chauffage. Organisateur, actif. Conn. allemand couramment. 7 ans prat. atel. 12 ans bureau tech. Ecrire sous chiffre : **BT 7497, Indicateur Vaudois,** Lausanne.

Soudure électrique

(Conseils, dessins, calculs, etc.)

L. BONNA

Ing. élect. E. I. L.

Tél. 54.670

Croix d'Or, 29 - GENÈVE

Jeune Technicien en bâtiment

sachant travailler seul, et ayant capacités artistiques, versé dans l'établissement des projets, bons succès dans les concours, et ayant plusieurs années de pratique de bureau et constructions,

cherche place

dans Bureau d'Architecte. Références de 1er ordre.

Offres sous chiffre **O. F. 3298 D.,** à **Orell Fussli-Annonces, Davos.**

Office de recherches d'industries nouvelles,

Le Locle - La Chaux-de-Fonds

La Commission met au concours la place de directeur. La préférence sera donnée à un ingénieur, un technicien ou un commerçant ayant fait ses preuves dans l'industrie. Connaissance de l'allemand et du français exigée.

Le cahier des charges est à la disposition des intéressés qui voudront bien s'adresser au Président, M. le Dr Henri Perret, Directeur du Technicum Neuchâtelois.

Délai d'inscription : 5 mai.

LIÈGE
STORES
VOLETS A ROULEAUX
CHEMINÉES SCHOFER
BÉTON ARMÉ TRANSLUCIDE
GRANIT - GRÈS - MARBRE

L. ROSSI
LAUSANNE TÉL. 26.201

VAL-DE-TRAVERS ETAT

Entreprise générale de Travaux d'asphaltage

pour Couvertures et Dallages étanches de Toitures plates, Voûtes, Tunnels. Terrasse, Balcons, Chambres à lessives, Chambres de bains, Etendages, etc. Application verticale Pour assèchement des murs.

Travaux garantis.

LAUSANNE Téléphone 22.826 — **O. ROSSO S.A.** — VEVEY Téléphone 151

ASPHALTEUR

Une publicité efficace auprès des ingénieurs, architectes et entrepreneurs par une annonce dans le "Bulletin Technique"

RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX
Le Comptoir d'Informations
Grand-Pont, 18, LAUSANNE Tel. 22.972 - 22.035
La maison de toute confiance et moralité.

LINOLÉUMS tous genres et toutes provenances, pour villas, cliniques, bureaux, etc.
PLANCHÉOL Planchers sans joints, bon marché, hygiéniques.
ASPHALTAGES de toitures, trottoirs, garages. *Produits isolants.*
CAOUTCHOUC pour sols et escaliers.
CELOTEX
Représentant pour le Canton de Vaud.

GIROUD S. A.
LAUSANNE, 10, Rue de Bourg Tél. 22.040

CHAUFFAGES CENTRAUX :
BRULEURS A HUILE :



Adresses :
Pré du Marché 11, et
St-Roch, 38

S.T.S. Schweizer. Technische Stellenvermittlung — Service Technique Suisse de placement — Servizio Tecnico Svizzero di collocamento — Swiss Tecnical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telephon: Selnau 25.75 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH

Gratuit pour tous les employeurs.

Nouveaux emplois vacants :

Maschinen-Abteilung.

167. *Chemiker* als techn. Betriebsleiter, versiert in der Fabrikation von Toilette- und Waschseifen, Parfümerien jeder Art, nach Venezuela.

173. *Dipl. Elektro-Ingenieur* ev. Masch.-Ing. mit längerer prakt. Tätigkeit als Konstrukteur auf dem Gebiete der Präzisionsmechanik und Präzisionsapparate od. Fernmeldeapparate, mögl. Führung des Konstruktionsbureau od. Konstrukt'abteilung einer wichtigen Firma. Deutsch und französ. perfekt. Dauerstelle. Französ. Schweiz.

175. *Maschinen-Ingenieur*, befähigt die Korrespondenz im Dieselmotorenbau mit engl. sprechenden Ländern absolut selbständig zu führen, Besuche zu empfangen etc. Genaue Kenntn. der Verhältnisse in England und env. Japan. Maschinenfabrik der Schweiz.

177. *Ingénieur dipl. de meunerie* pour la direction technique de la fabrication, ayant plusieurs années de pratique de direct. d'un moulin. Connaissance approfondie du laboratoire. Suisse.

179. *Elektro-Ingenieur* od. Techniker versiert im Patentwesen. Aushilfsweise. Zentralschweiz.

185. *Verkaufs-Ingenieur* mit textiltechn. Spezialbildung. Schweiz.

187. *Ingenieur-Konstrukteur* für elektr. Lebensmittelmaschinen und Leitung der Versuchsobjekte. Schweiz.

201. *Chemiker-Ingenieur* mit guten Kenntnissen in der Coloidchemie und längeren Erfahrungen in der Herstellung tierischer Leime. Schweiz.

203. *Ingénieur* ou technicien ayant longue expérience dans l'industrie comme directeur de l'Office de recherches d'industries nouvelles. Suisse romande. Offres jusqu'au 5 mai.

Bau-Abteilung.

214. Jüng. *Bau-Ingenieur* eventl. Tiefbau-Techniker, für Mithilfe bei den Aufnahmen und beim Projektieren von Strassen im Kt. Tessin.

212. *Bau-Ingenieur* mit guten statischen Kenntnissen und Praxis im Eisenbeton und Eisenkonstruktionen, vorwiegend Eisenbeton. Aushilfsweise. Ing. Bureau Zentralschweiz.

INDICATEUR VAUDOIS
Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud.
Paraît chaque année en janvier
DANS TOUTES LIBRAIRIES

ETAT DE VAUD

Concours d'architecture

Le Département des travaux publics ouvre un concours entre architectes d'origine vaudoise, quelle que soit leur résidence, et les architectes de nationalité suisse, régulièrement domiciliés dans le canton de Vaud depuis un an au moins, **pour la construction d'un collège classique et l'aménagement de la propriété de l'ancien pénitencier, à Béthusy.**

Les intéressés peuvent se procurer le programme de concours au service des bâtiments de l'Etat, Cité-Devant 11, à Lausanne, dès le 3 avril 1934, contre dépôt d'une finance de Fr. 5.—.

Délai pour le dépôt des projets : 3 juillet 1934.

Le Chef du Département des Travaux publics :

ED. FAZAN.

Eternit

Plaques ondulées

le matériel idéal pour toitures et revêtements d'immeubles industriels; inoxydables, très solides, bon marché.

Demandez prospectus 4.

Eternit Niederurnen

Les dix commandements de l'annonceur :

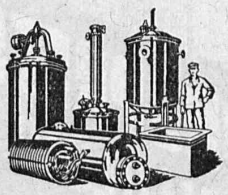
1. **Connaissance approfondie de la marchandise.**
2. **Phrases courtes.**
3. **Une idée seulement dans chaque phrase.**
4. **Précision dans les termes.**
5. **Logique.**
6. **Vérité.**
7. **Optimisme.**
8. **Pas d'exagération.**
9. **Pas d'imitation.**
10. **La publicité doit persuader le client et non le concurrent.**

NOTZ & CO. BIENNE



Atlas

OUTILLAGE · ACIER SANDVIK



BOILERS, RÉSERVOIRS, RÉCIPIENTS D'EXPANSION CONDUITES

ainsi que tous travaux en tôle jusqu'à une épaisseur de 15 mm.

H. Bertrams S. A., Bâle 13

Rue des Vosges N° 101

Téléphone Safran 4690 et 4699

Brevets d'invention

marques - dessins et modèles

A. BUGNION

Physicien diplômé
de l'Ecole Polytechnique Fédérale.
Ancien élève de l'Ecole Supérieure d'Electricité, à Paris.
Ancien expert technique
au Bureau Fédéral
de la Propriété Intellectuelle.

GENÈVE Rue de la Cité, 20 | **LAUSANNE** Grand Pont, 2

Chauffage central

Installation de cuisines

Armand PAHUD & Cie

ROLLE

Maison fondée en 1897

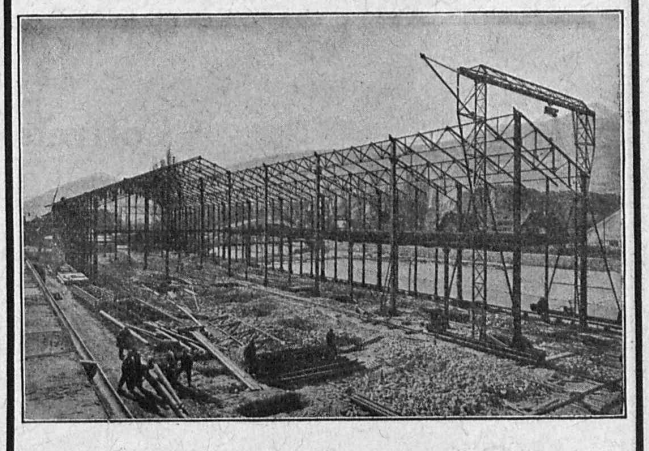
Brevets d'Inventions

Cabinet L. FLESCH, Ingénieur-Conseil,
2, Grand-Chêne, LAUSANNE Téléph. 29.105
Fondé en 1910.

Ateliers de Constructions métalliques et mécaniques

GIOVANOLA FRÈRES S. A.

MONTHEY (Suisse)



Ponts et charpentes métalliques.
Constructions entièrement soudées par procédé électrique.
Ponts roulants. Grues. Vannes. Chaudronnerie en fer.
Conduite forcée. :: Gazomètres.
Réservoirs et appareils mélangeurs.
Cuves à huile pour transformateurs.
Serrurerie en bâtiment.



PLAQUES DE PROPRETÉ EN CELLULOID

E.&W. SCHLUND
FABRIQUE D'ARTICLES EN CELLULOID
ALTSTETTEN - ZURICH
TÉLÉPHONE UTO 5009



La voici cette
LAMPE „AARAU"

fabriquée dans la plus ancienne fabrique Suisse de lampes, d'après les plus nouvelles conquêtes de la technique, celle qui vous donne vraiment pour votre dépense de courant

100% de lumière

C'est pourquoi demandez toujours à vos fournisseurs ce produit Suisse éprouvé, incomparable en ce qui concerne la durée et le rendement lumineux, celui qui vous offre la plus grande garantie pour une véritable économie.

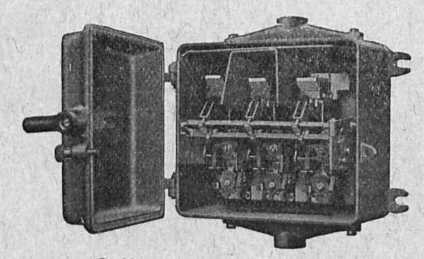


USINES DE LAMPES ELECTRIQUES AARAU S.A. AARAU

CHARLES MAIER & Cie

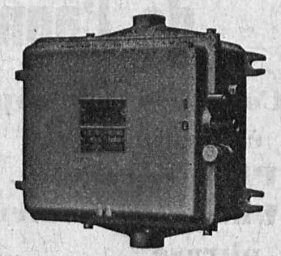
FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES - SCHAFFHOUSE

16, Place St-François — Bureau de LAUSANNE — Téléphone 27.222



Coffret type C T F p 7/25

Coffrets de manœuvre
avec disjoncteur
et relais thermiques
pour
la protection des moteurs.



Gros appareillages pour usines électriques.

Stations transformatrices. - Stations en plein air.